# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## 1 - IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A VÝROBCE NEBO DOVOZCE

**Přípravek:**

Jméno: TRACING PLUS

Kód produktu: 15161-

**Společnost/firma:**

Název společnosti: SOPPEC.

Adresa: Zl.16440.NERSAC.FRANCE.

Telefon: 0545909312. Fax: 0545905867. Telex: .

Telefon v případě nouze č.:0145425959.

Společnost/Organizace: INRS, Service du Contrôle des produits .

**Běžné použití:**

Znackovací barva pro profesionální použití v aerosolovém balen

Znackovac na prádlo

## 2 - INFORMACE O SLOZENÍ PŘÍPRAVKU

Znení vet o rizicích zmínených v odstavci 2: viz bod č. 16.

**Nebezpečné látky jako takové.**

(složky přítomné v takové koncentraci že propůjčují přípravku stejné toxikologické vlastnosti jako by měly ve 100% čistém stavu)

Tento přípravek neobsahuje žádné nebezpečné složky v této kategorii.

**Ostatní látky představující nebezpečí:**

| INDEX | CAS | ES | Jméno | Symb. | R: | % |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 607-025-00-1 | 123-86-4 | 204-658-1 | N-BUTYL ACETATE | | 10 66 67 | 10 <= x % < 25 |

**Složky obsažené v koncentraci pod mezní hodnotou nebezpečí.**

| INDEX | CAS | ES | Jméno | Symb. | R: | % |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 606-002-00-3 | 78-93-3 | 201-159-0 | BUTANONE | Xi F | 11 36 66 67 | 2.5 <= x % < 10 |

**Ostatní látky s mezními hodnotami pracovní expozice.**

| INDEX | CAS | ES | Jméno | Symb. | R: | % |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 603-019-00-8 | 115-10-6 | 204-065-8 | DIMETHYL ETHER | F+ | 12 | 25 <= x % < 50 |
| 603-064-00-3 | 107-98-2 | 203-539-1 | MONOPROPYLENE GLYCOL METHYL ETHER | | 10 | 2.5 <= x % < 10 |

**Ostatní složky:**

| INDEX | CAS | ES | Jméno | Symb. | R: | % |
|---|---|---|---|---|---|---|
| S001 | 64742-48-9 | 265-150-3 | NAPHTA PETROLIER LOURD HYDROTRAITE | Xn | 10 65 66 67 | 0 <= x % < 2.5 |

## 3 - ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

Tento výrobek je klasifikován: Extrémně hořlavý.

Páry mohou způsobit ospalost a závratě.

**Klasifikace přípravku:**

Extrémně hořlavý.

| | |
|---|---|
| R 12 | Extrémně hořlavý. |
| R 67 | Vdechování par může způsobit ospalost a závratě. |

**Další údaje:**

N/A

## 4 - PRVNÍ POMOC

Pokud symptomy přetrvávají nebo v případě pochybností vždy přivolejte lékaře.

ZABRAŇTE požití nepovolanou osobou.

**V případě nadýchání.**

Při nadýchání velkého množství přemístěte postiženého na čerstvý vzduch a udržujte v klidu a teple.

**V případě polití nebo zasažení očí.**

Okamžitě vyplachujte 15 minut čistou vodou při násilně zdvižených víčkách.

V případě zarudnutí, bolesti nebo zhoršení zraku přivolejte lékaře.

**V případě polití nebo zasažení kůže.**

Odstraňte znečištěný oděv a kůži důkladně umyjte mýdlem a vodou nebo osvědčeným čisticím prostředkem.

NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla nebo ředidla.

**V případě požití.**

V případě požití, pokud množství je malé (ne více, než jedno polknutí), vypláchněte ústní dutinu vodou a vyhledejte lékařské ošetření.

Při náhodném požití přivolejte lékaře pro odhadnutí potřebného ošetření v nemocnici. Dejte lékaři k nahlédnutí etketu.

N/A

## 5 - PROTIPOŽÁRNÍ OPATŘENÍ

Chemický prášek, oxid uhličitý a ostatní hasicí plyny jsou vhodné proti malému ohni.

**Proti požáru jsou doporučené tyto hasicí prostředky:**

Oxid ihličitý, chemický prášek, pěna a ostatní plyny určené k hašení.

V případě požáru použijte specificky vhodné hasicí prostředky. Nikdy nepoužívejte vodu.

**Hasicí prostředky, které nemají být použity**

Balení uchovávaná v blízkosti ohně ochlazujte, aby nedošlo k protržení tlakových nádob.

Zabraňte vniknutí směsí po hašení do sytému odpadních vod.

Při plnění, vyprazdňování nebo manipulaci nepoužívejte stlačený vzduch.

**Speciální zařízení pro hasiče.**

Příslušníci požární ochrany musí být vybaveni těsnicím dýchacím přístrojem.

## 6 - OPATŘENÍ, KTERÁ JE TŘEBA UČINIT V PŘÍPADĚ NEÚMYSLNÉHO ROZLITÍ

**Standardní pokyny pro bezpečné zacházení:**

V důsledku obsahu organických rozpouštědel v přípravku, izolujte od zdrojů ohně a zajistěte odvětrávání.

Zabraňte vdechování par.

Viz. bezpečnostní opatření v bodech 7 a 8.

**Opatření pro ochranu životního prostředí:**

K odstranění rozlitého prostředku použijte nehořlavé absorbční materiály jako například písek,zemina, vermikulit, rozsivková zemina v nádobách pro lividaci odpadů.

Zabraňte vniknutí jakéhokoli materiálu do systému odpadních vod.

Použijte vhodnou nádobu k uchovávání odpadu v souladu s platnými předpisy ( viz. bod č.13).

Pokud produkt zkontaminuje vodní toky, řeky nebo potrubí, upozorněte příslušné orgány v souladu s právními předpisy

**Metody čištění:**

Pro čištění používejte detergenty, nepoužívejte rozpouštědla.

## 7 - MANIPULACE A SKLADOVÁNÍ

Předpisy o podmínkách skladování platí i pro pracoviště, kde se s výrobkem manipuluje.

**Manipulace:**

Používejte v dobře větraných prostorách.

Páry jsou těžší, než vzduch. Mohou se rozprostřít nad podlahou a vytvořit se vzduchem výbušnou směs

Vylučte tvorbu hořlavých nebo výbušných koncentrací ve vzduchu a zamezte překročení limitní hodnoty koncentrace par v pracovním prostředí.

Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na rozžhavený materiál.

**Protipožární prevence:**

Nepoužívejte produkt v prostorách s otevřeným ohněm nebo jinými zdroji vznícení a zajistěte aby elektrická zařízení měla ochranou pro dané prostředí

Uchovávejte balení dobře uzavřená a odděleně od zdrojů tepla, jiskření a otevřeného ohně.

Nepoužívejte nástroje které by mohly jiskřit. Zákaz kouření.

Zamezte přístup nepovolaným osobám.

**Doporučený postup a opatření**

Osobní bezpečnost, viz.§8.

Dodržujte opatření uvedená na etiketě a zásady bezpečné práce v průmyslu

Balení která byla otevřena musí být znovu důkladně uzavřena a skladována ve stojaté poloze

Zabraňte vdechování par.

**Zakázaná opatření a postupy.**

V prostoru, kde je přípravek používán je zakázáno jíst, pít a kouřit

Nikdy neotevírejte obal pod tlakem

Neprorážejte a nespalujte ani po vyprázdnění.

**Skladování.**

Uchovávejte nádobu dobře uzavřenou na suchém, dobře větraném místě

Uchovávejtemimo dosah zdrojů vznícení - Zákaz kouření.

Nádoba pod tlakem: Chraťe před slunečním světlem a nevystavujte teplotám přesahujícím 50°C.

Uchovávejte mimo dosah dětí

Podlaha musí být nepropustná a tvořit záchytnou jímku, aby v případě rozlití kapalina nepronikla mimo tento prostor.

Výrobek uchovávejte v dobre vetraných prostorách

## 8 - KONTROLA EXPOZICE - OSOBNÍ BEZPEČNOST

| | |
|---|---|
| Česky | Použijte prostř edky individuál ní ochrany v so uladu se Směrni cí 89/686/EHS. |

**Technická opatření.**

Zajistěte dostatečné větrání, pokud možno pomocí odsávacích ventilátorů na pracovištích a pomocí vhodného centrálního odtahu.

Pokud odvětrávání nesnižuje koncentraci výparů rozpouštědla pod hranici expozičního limitu, používejte dýchací přístroj

**Expoziční limity INRS ND 2098-174-99 a ND 2114-176-99:**

N/A

| Francie | VME-ppm: | VME-mg/m3: | VLE-ppm: | VLE-mg/m3: | Upozornění: | TMP N: |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 123-86-4 | 150 | 710 | 200 | 940 | - | 84 |
| 78-93-3 | 200 | 600 | - | - | - | 84 |
| 107-98-2 | 100 | 360 | - | - | - | 84 |
| 115-10-6 | - | - | - | - | - | - |

**Expoziční limity 2000/39/ES a 98/24/ES:**

| ES | VME-ppm: | VME-mg/m3: | VLE-ppm: | VLE-mg/m3: | Upozornění: |
|---|---|---|---|---|---|
| 78-93-3 | 200 | 600 | 300 | 900 | - |
| 107-98-2 | 100 | 375 | 150 | 568 | Peau |
| 115-10-6 | 1000 | 1920 | - | - | - |

**Expoziční limity (2003):**

| ACGIH/TLV | TWA: | STEL: | Ceiling: | Definition: | Criterion: |
|---|---|---|---|---|---|
| 123-86-4 | 150 ppm | 200 ppm | - | - | - |
| 78-93-3 | 200 ppm | 300 ppm | - | - | - |
| 107-98-2 | 100 ppm | 150 ppm | - | - | - |
| Německo/MAK | TWA: | STEL: | Ceiling: | Definition: | Criterion: |
| 123-86-4 | 100 ppm | 200 ppm | - | - | - |
| 78-93-3 | 200 ppm | 200 ppm | - | - | - |
| 107-98-2 | 100 ppm | 200 ppm | - | - | - |
| 115-10-6 | 1000 ppm | 8000 ppm | - | - | - |

**Bezpečnostní dýchací přístroj:**

Pokud koncentrace přesahuje expoziční limity, jsou pracovníci povinni používat odpovídající ochrannou masku.

**Ochrana rukou.**

Kůži lze chránit nanesením ochranného krému, ten by však neměl být nanášen po kontaktu s produktem.

Z důvodu přítomnosti rozpouštědla používejte rukavice z neoprenové nebo z nitrilové gumy

**Ochrana očí a obličeje.**

Používejte ochranu očí proti zasažení tekutinou

**Ochrana kůže.**

Další informace, viz. §11 Bezpečnostního listu - Toxikologická informace.

## 9 - FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI

| | |
|---|---|
| Hustota: | <1 |
| Kyselý/zásaditý charakter přípravku: | není významný. |
| Rozpustnost přípravku ve vodě: | Nerozpustný. |
| Tenze par těkavých složek při 50°C : | nespecifikována. |
| Fyzikální stav: | plyn |
| Interval bodu vzplanutí: | Bod vzplanutí: < 0°C. destilační teplota <= 35°C. |

Hodnota pH není významná nebo ji nelze změřit.

| | |
|---|---|
| Teplota samovznícení: | Nespecifikována. |
| Teplota rozkladu: | není uvedena. |
| Teplotní rozmezí bodu tání: | není specifikováno. |
| Průměrná destilační teplota obsažených rozpouštědel: | není uvedena. |

**Další údaje:**

Barvy: viz kryt trysky

Vzhled výrobku: aerosol na zkapalnený plyn pod tlakem (dimethyléter) ¨

## 10 - STABILITA A REAKTIVITA

Při vystavení vysokým teplotám se z přípravku mohou uvolňovat nebezpečné látky jako oxid uhelnatý a uhličitý, kouř a oxidy dusíku

Jakékoli přístroje produkující plamen nebo mající kovový povrch vysoké teploty (kahany, elektrické oblouky, pece atd.) , nesmí být v místnosti přítomny.

## 11 - TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

Žádné dostupné informace ohledně samotného přípravku.

Vystavení se koncentraci výparů rozpouštědla obsaženého v přípravku, přesahující expoziční limit, může být zdraví škodlivé, jako :

Dráždí sliznice a dýchací cesty, ledviny, játra a centrální nervový systém.

Mezi příznaky patří bolesti hlavy, necitlivost, závratě, únava, svalová asthenie, a v extrémních případech ztráta vědomí.

Prodloužený nebo opakovaný kontakt s přípravkem může odmastit kůži a vyvolat nealergenní záněty kůže v místech zásahu pokožky těkutinou/parami.

Při zasažení očí způsobuje podráždění a vratné poškození

## 12 - EKOLOGICKÉ INFORMACE

Neexistují žádné dostupné ekologické informace o tomto výrobku.

Tento produkt nesmí být vypuštěn do systému odpadních vod.

**Další údaje:**

N/A

## 13 - PODMÍNKY PRO LIKVIDACI

Nevylévejte do kanalizace nebo vodovodních systémů.

**Odpadový materiál:**

Proveďte recyklaci či zlikvidujte podle platných předpisů. Obraťte se na příslušnou provozovnu.

Odpadový materiál neukládejte do země či do vody, dbejte, abyste nevhodným způsobem neznečistili okolní životní prostředí.

**Poškozené obaly:**

Recipienty vyprázdněte. Etikety uschovejte.

Odevzdejte autorizovanému eliminátorovi.

**2001/573/ES, 75/442/EHS, 91/689/EHS :**

16 05 04 * gases in pressure containers (including halons) containing dangerous substances

## 14 - INFORMACE PRO TRANSPORT

Přepravujte výrobek v souladu s ustanoveními ADR pro silnice, RID pro železnice, IMDG pro námořní dopravu a ICAO/ IATA pro leteckou dopravu

UN1950=AEROSOLS

| ADR/RID | Třída | Kód | Číslo | Etiketa | Identif. | LQ | Dispo. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2 | 5F | - | 2.1 | - | LQ2 | 190-625 |

| IMDG | Třída | 2 Etiketal | Číslo | LQ | Ems | Dispo. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2 | - | - | SP277 | F-D,S-U | 63 190 191 2 77 913 |

Made under licence of European Label System, Software of INFODYNE (http://www.infodyne.fr)

## 15 - INFORMACE O PLATNÝCH ZÁKONECH

Tento přípravek byl klasifikován v souladu s předpisem známým jako (All preparations) 1999/45/ES a jeho doplněními
V příloze nařízení 2001/59/ES s 28 úpraveným nařízením 67/548/EHS (Nebezpečné látky) byl začleněn.

**Klasifikace přípravku.**

Extrémně hořlavý.

**Specifická nebezpečí spojená s přípravkem a zásady bezpečné práce:**

| | |
|---|---|
| R 12 | Extrémně hořlavý. |
| R 67 | Vdechování par může způsobit ospalost a závratě. |
| S 16 | Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření. |
| | Tlaková nádoba, chraňte před přímým slunečním zářením a nevystavujte teplotám vyšším než 50°C. |
| | Nádobku nepropichujte a nevhazujte do ohně ani pokud je prázdná. |
| | Nestříkejte do otevřeného ohně a na vznětlivé materiály. |
| S 23 | Nevdechujte plyny/dýmy/páry/ aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce). |
| S 24 | Zamezte styku s kůží. |
| S 2 | Uchovávejte mimo dosah dětí. |
| S 51 | Používejte pouze v dobře větraných prostorách. |
| | Výrobek chrante a používejte mimo jakýkoliv plamen ci zdroj tepla, mimo zdroj horení a jiskrení a mimo elektrický prístroj v chodu . |
| | Používejte výhradne pro úcely, pro které je výrobek urcen. |
| | Nepoužívejte v uzavreném prostoru. |
| | Urceno pouze profesionálním uživatelum |

## 16 - DALŠÍ INFORMACE

Jelikož nám nejsou známy pracovní podmínky uživatele, informace uvedené v bezpečnostním listu jsou založeny na našich současných znalostech a na národních předpisech.
Tento produkt nesmí být použit k jakémukoli jinému účelu, než je popsán v bodě 1, bez předchozího obdržení písemného návodu k použití.
Je povinností uživatele dodržovat všechna nutná opatření aby byla zajištěna obecná pravidla a místní předpisy.
Informaci obsaženou v tomto bezpečnostním listě je nutno chápat jako popis bezpečnostních opatření vztahujících se k našemu produktu, ne jako záruku jeho vlastností

**Znení vet o rizicích zmínených v odstavci 2:**

| | |
|---|---|
| R 10 | Hořlavý. |
| R 11 | Vysoce hořlavý. |
| R 12 | Extrémně hořlavý. |
| R 36 | Dráždí oči. |
| R 65 | Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. |
| R 66 | Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. |
| R 67 | Vdechování par může způsobit ospalost a závratě. |